

OBSAH

ÚVOD	197
Symbody použité v tomto návode	197
Písmená v zátvorkách	197
Problémy a opravy	197
BEZPEČNOSŤ	197
Základné bezpečnostné predpisy	197
POUŽITIE V SÚLADE S URČENÍM	197
POKYNYPREPOUŽITIE	197
POPIS	198
Popis prístroja	198
Popis ovládacieho panela	198
Popis nádržky na mlieko	198
Popis príslušenstva	198
PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE.....	198
Kontrola prístroja	198
Inštalácia prístroja	198
Zapojenie prístroja	199
Prvé uvedenie prístroja do prevádzky	199
ZAPNUTIE PRÍSTROJA	199
VYPNUTIEPRÍSTROJA	199
NASTAVENIA MENU	200
Preplachovanie	200
Odvápňovanie	200
Inštalácia filtra	200
Výmena filtra (ak je nainštalovaný)	200
Nastavenie času	200
Automatické zapnutie	200
Automatické vypnutie	200
Timer auto-standby / timer automatické vypnutie	201
Úspora energie	201
Nastavenie teploty	201
Nastavenie tvrdosti vody	201
Nastavenie jazyka	201
Akustická výstraha	201
Osvetlenie šálky	201
Hodnoty z výroby (reset)	202
Štatistická funkcia	202
PRÍPRAVA KÁVY.....	202
Voľba chuti kávy	202
Voľba množstva kávy v šálke	202
Personalizované nastavenie množstva moja káva	202
Odporúčania pre dosiahnutie teplejšej kávy	203
Príprava kávy použitím zrnkovej kávy	203
Príprava kávy použitím mletej kávy	203
PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLIEKOM	203
Naplnenie a zasunutie nádržky na mlieko	203
Regulácia množstva peny	204
Automatická príprava nápojov s mliekom	204
Čistenie napeňovača mlieka pomocou tlačidla CLEAN	204
Programovanie množstva kávy a mlieka pre tlačidlá CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO a MILK.	204

VÝDAJ HORÚCEJ VODY A PARY	205
Výdaj horúcej vody	205
Modifikácia množstva automaticky vydávanej vody	205
Výdaj pary	205
Rady pre použitie pary na napenenie mlieka	205
Čistenie vydávača po použití	205
ČISTENIE	206
Čistenie nádoby na zvyšky kávy	206
Čistenie odkvapkávacej misky a vaničky na zber kondenzátu	206
Čistenie vnútra prístroja	206
Čistenie nádržky na vodu	206
Čistenie ústi vydávača kávy	206
Čistenie násypky na sypanie vopred zomletej kávy	207
Čistenie vyľúhovača	207
Čistenie nádržky na mlieko	207
Čistenie trysky horúcej vody/pary	208
ODVÁPŇOVANIE	208
PROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY	208
Meranie tvrdosti vody	208
Nastavenie tvrdosti vody	209
ZMÄKČOVACÍ FILTER	209
Inštalácia filtra	209
Výmena filtra	209
Vyňatie filtra	210
TECHNICKÉ ÚDAJE	210
LIKVIDÁCIA	210
SPRÁVY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI	211
RIEŠENIE PROBLÉMOV	212

ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali automatický kávovar na prípravu kávy a kávy cappuccino „ETAM36.365“. Prajeme Vám veľa radosť z Vášho nového prístroja. Urobte si niekoľko voľných minút na prečítanie tohto návodu na použitie. Zabráňte tak možnému riziku alebo poškodeniu prístroja.

Symboly použité v tomto návode

Dôležité upozornenia sú označené týmito symbolmi. Je absolútne nutné ich vždy prísne dodržiavať.



Nebezpečenstvo!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom s ohrozením života.



Pozor!

Nerešpektovanie môže byť alebo je príčinou úrazu alebo poškodenia prístroja.



Nebezpečenstvo popálenia!

Nerešpektovanie môže byť alebo je príčinou popálenín.



Poznámka:

Tento symbol upozorňuje na informácie dôležité pre užívateľa.

Písmená v zátvorkách

Písmená v zátvorkách zodpovedajú legende uvedenej v Popise spotrebiča (str. 2-3).

Problémy a opravy

V prípade problémov sa najskôr pokúste odstrániť ich sami podľa pokynov uvedených v odstavcoch "Správy zobrazené na displeji" na str. 22. Pokiaľ by tieto pokyny nevedli k náprave alebo pre získanie ďalších informácií odporúčame obrátiť sa telefonicky na asistenčnú zákaznícku službu na čísle uvedenom na liste "Zákaznícky servis". Ak sa vaša krajina nenachádza na tomto zozname, zatelefonojte na číslo uvedené v záručnom liste. Pre prípadné opravy je treba kontaktovať výhradne Technickú Asistenciu De'Longhi. Adresy sú uvedené v záručnom liste, ktorý je priložený k prístroju.

BEZPEČNOSŤ

Základné bezpečnostné predpisy



Nebezpečenstvo!

Keďže je prístroj napájaný z elektrickej siete, nemožno vylúčiť úrazy elektrickým prúdom.

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné predpisy:

- Nedotýkajte sa prístroja, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- Nedotýkajte sa zástrčky, ak máte mokré ruky.
- Ubezpečte sa, či je zásuvka elektrického prúdu vždy voľne prístupná, aby sa v prípade potreby dala vytiahnuť.

- Pokiaľ chcete zástrčku vytiahnuť, uchopte priamo za ňu. Nikdy neťahajte za privodnú šnúru, lebo by sa mohla poškodiť.
- Pre úplné velektrické odpojenie prístroja vypnite hlavný vypínač na zadnej strane prístroja (obr. 2).
- V prípade porúch prístroja sa ho nepokúšajte sami opraviť. Prístroj vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a obráťte sa na Technickú Asistenciu.
- V prípade poškodenia zástrčky alebo privodného elektrického kábla ich nechajte vymeniť výhradne v stredisku Technickej Asistencie De'Longhi; zabránite tak akémukoľvek riziku.



Pozor!

- Uchovávajte obalový materiál (plastové vrecká, polystyrén atď.) mimo dosahu detí.
- Nedovoľte prístroj používať osobám (aj deťom) s obmedzenými rozumovými, fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak nie sú pod pozorným dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a zdravie. Dohládajte na deti a ubezpečte sa, že sa s prístrojom nehrajú.



Nebezpečenstvo: Nebezpečenstvo popálenín!

Tento prístroj produkuje horúcu vodu a počas svojej prevádzky môže vytvárať vodnú paru. Dávajte pozor, aby ste sa nepoparili horúcou vodou alebo neoparili horúcou parou.

POUŽITIE V SÚLADE S URČENÍM

Tento prístroj je určený na prípravu kávy a na ohrievanie nápojov. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné.

Tento prístroj nie je vhodný pre obchodné použitie. Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nevhodným používaním prístroja. Tento prístroj je určený výhradne k použitiu v domácnosti. Nie je určený pre použitie v:

- prostredí používanom ako kuchyňa pracovníkmi v obchodoch, na úradoch a v iných pracovných priestoroch
- agroturistických zariadeniach
- hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach
- prenajatých izbách.

POKYNYPREPOUŽITIE

Pozorne si prečítajte tento návod ešte pred používaním prístroja.

- Nedodržanie týchto pokynov môže byť príčinou zranení alebo poškodenia prístroja. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.



Poznámka:

Tento návod starostlivo uschovajte. V prípade odovzdania

prístroja iným osobám im odovzdajte aj tento návod na používanie.

POPIS

Popis prístroja

(str. 3 - A)

- A1. Horný kryt
- A2. Zásobník na zrnkovú kávu
- A3. Vrchnák násypky na mletú kávu s tlakovým uzáverom
- A4. Násypka na mletú kávu
- A5. Veko zásobníka na zrnkovú kávu
- A6. Otočný gombík na reguláciu stupňa namletia kávy
- A7. Nádržka na vodu
- A8. Rukoväť na vytiahnutie nádrčky na vodu
- A9. Miesto pre zmäčkovací filter
- A10. Nahrievacia plocha na šálky
- A11. Vydávač kávy (s nastaviteľnou výškou)
- A12. Tryska na výdaj horúcej vody a pary
- A13. Úložné miesto konektora napájacieho kábla
- A14. Vanička na zber kondenzátu
- A15. Podnos na odkladanie šálok
- A16. Odkvapkávacia miska
- A17. Indikátor hladiny vody v odkvapkávacej miske
- A18. Nádobka na zvyšky kávy
- A19. Vylúhovač
- A20. Hlavný vypínač
- A21. Dvierka vylúhovača
- A22. Háčik na otvorenie dvierok vylúhovača
- A23. Tlačidlo : pre zapnutie alebo vypnutie prístroja (stand by)
- A24. Tlačidlo : pre aktiváciu alebo deaktiváciu ohrievača šálok

Popis ovládacieho panela

(str. 2 - B)

Niektoré tlačidlá na paneli majú dvojakú funkciu: táto je signalizovaná v zátvorkách vo vnútri popisu.

- B1. Tlačidlo na voľbu arómy : stlačte pre voľbu chuti kávy
- B2. Tlačidlo  : pre voľbu dĺžky kávy.
- B3. Tlačidlo **MENU** per accedere al menù (Keď sa vstúpi do menu programovania: stlačte pre výstup z menu)
- B4. Displej: suživatelský sprievodca pre použitie spotrebiča.
- B5. Tlačidlo /OK: pre výdaj horúcej vody (Keď sa vstúpi do menu programovania, je potrebné ho stlačiť pre potvrdenie)
- B6. Tlačidlo : na prípravu 1 šálky kávy s nastaveniami zobrazenými na displeji
- B7. Tlačidlo : na prípravu 2 šálok kávy s nastaveniami zobrazenými na displeji

B8. Tlačidlo : pre výdaj pary (Keď sa vstúpi do menu programovania, stlačte na listovanie položkami v menu)

B9. Tlačidlo **MILK**: pre výdaj šálky mlieka

B10. Tlačidlo **LATTE MACCHIATO**: pre výdaj latte macchiato

B11. Tlačidlo **CAPPUCCINO**: pre výdaj kávy cappuccino

B12. Tlačidlo **CAFFELATTE**: pre výdaj caffelatte (Keď sa vstúpi do menu programovania, stlačte na listovanie položkami v menu)

Popis nádrčky na mlieko

(str. 2 - C)

- C1. Veko nádrčky na mlieko
- C2. Gombík na reguláciu peny a funkcia CLEAN
- C3. Nádržka na mlieko
- C4. Tlačidlo na vytiahnutie krytu
- C5. Hadička pre výdaj napeneného mlieka (regulovateľná)
- C6. Nasávací trubička na mlieko

Popis príslušenstva

(str. 2 - D)

- D1. Dávkovacia odmerka na mletú kávu
- D2. Štetec na čistenie
- D3. Zmäčkovací filter (niektoré modely)
- D4. Tlačidlo na uvoľnenie napeňovača/vydávača horúcej vody
- D5. Vydávač kávy cappuccino/horúcej vody
- D6. Napájací kábel
- D7. Reakčný prúžok "Total Hardness Test"
- D8. Odvápňovač

PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE

Kontrola prístroja

Po vybalení skontrolujte, či nie je prístroj poškodený a či je prítomné všetko príslušenstvo. Ak na prístroji vidno poškodenia, nepoužívajte ho. Obráťte sa na Technickú Asistenciu De'Longhi.

Inštalácia prístroja



Pozor!

Pri inštalácii prístroja dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Prístroj sa pri činnosti zahrieva a vyžaruje teplo do okolitého prostredia. Pri umiestňovaní prístroja na pracovnú plochu dbajte na to, aby medzi plochami prístroja, bočnými stenami a zadnou časťou zostal voľný priestor aspoň 3 cm a nad kávovarom aspoň 15 cm.
- Eventuálne prenikanie vody by mohlo prístroj poškodiť. Neumiestňujte prístroj v blízkosti vodných kohútikov alebo drezov.
- Prístroj by sa mohol poškodiť, ak dôjde k zamrznutiu vody v jeho vnútri. Prístroj neinštalujte v prostredí, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu.
- Prívodný elektrický kábel umiestnite tak, aby sa nepoškodil

o ostré hrany a aby sa nedotýkal horúcich povrchov (napr. elektrickej platničky).

Zapojenie prístroja



Pozor!

Preverte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá hodnote uvedenej na výrobnom štítku na zadnej strane prístroja.

Prístroj zapojte iba do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky s minimálnym príkonom 10Aa vybavenou výkonným uzemnením. V prípade, že zásuvka a zástrčka prístroja nie sú kompatibilné, je treba nahradiť zásuvku za odpovedajúci typ; táto výmena musí byť vykonaná iba kvalifikovaným odborníkom.

Prvé uvedenie prístroja do prevádzky



Poznámka!

- Prístroj bol výrobcom skontrolovaný s použitím kávy, je preto celkom normálne, ak v mlynčeku nájdete stopy kávy. Výrobca zaručuje, že prístroj je úplne nový.
- Odporúčame vám čo najskôr vykonať nastavenie tvrdosti vody podľa postupu popísaného v odstavci "Programovanie tvrdosti vody" (str. 209).
- 1. Zasuňte konektor napájacieho kábla do príslušného miesta na zadnej strane prístroja a zapojte prístroj do elektrickej siete (obr. 1), uistite sa, že hlavný vypínač, nachádzajúci sa na zadnej strane prístroja, je stlačený (obr.2).

Je potrebné zvoliť si požadovaný jazyk (jazyky sa alternujú približne každé 3 sekundy):

- 2. keď sa objaví slovenčina, podržte stlačené na niekoľko sekúnd tlačidlo /OK kým sa na displeji neobjaví odkaz: "Slovenčina nastavená".

Pokračujte potom podľa inštrukcií uvedených na displeji samotného prístroja:

- 3. "NAPLNÍŇ NÁDRŽKU": vytiahnite nádržku na vodu (obr. 4), otvorte veko (obr. 5), naplňte až po rysku MAX čerstvou vodou (obr. 6); zatvorte veko a opätovne nádržku zasuňte na miesto.
- 4. "ZASUNÚŤ VYDÁVAČ VODY": Skontrolujte, či je vydávač horúcej vody zasunutý na tryske a umiestnite pod ňu nádobu (obr. 7) s minimálnym objemom 100ml.
- 5. na displeji sa objaví nápis "Výdaj vody Stlačiť OK".
- 6. Stlačte tlačidlo /OK pre potvrdenie (obr. 3): prístroj vydáva vodu z vydávača a potom sa automaticky vypne.

Teraz je kávovar pripravený na normálne používanie.



Poznámka!

- Pri prvom použití prístroja je treba pripraviť 4-5 káv a 4-5 káv cappuccino, než prístroj dosiahne požadovaného výsledku.

- Pre potešenie z ešte lepšej kávy a pre lepšie výkony prístroja sa odporúča nainštalovať zmäčkovací filter podľa pokynov v odstavci "ZMÄKČOVACÍ FILTER" (str. 209). Pokiaľ váš model nemá filter vo vybavení, je možné oň požiadať v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi.

ZAPNUTIE PRÍSTROJA



Poznámka!

Prima di accendere l'apparecchio, accertarsi che l'interruttore generale sia premuto (fig. 2).

Pri každom zapnutí prístroja prebehne cyklus automatického predhrievania a prepláchnutia, ktorý nie je možné prerušiť. Prístroj je pripravený k použitiu iba po vykonaní tohto cyklu.



Nebezpečenstvo popálenia!

Počas preplachovania vyteká z ústí vydávača kávy trochu horúcej vody, ktorá sa zachytáva do odkvapkávacej misky, umiestnenej pod ním. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali teplou vodou.

- Pre zapnutie prístroja stlačte tlačidlo (obr. 8): na displeji sa objaví "Ohrev, Počkajte prosím".

Po ukončení zohrievania sa na prístroji zobrazí ďalšia správa: "OPLACHOVANIE"; týmto spôsobom, okrem zohrievania kotla, prístroj pokračuje vo vysielaní vody do vnútorných potrubí, aby sa aj tieto zohriali. Prístroj je zahriaty na správnu teplotu, akonáhle sa na displeji zobrazí odkaz označujúci chuť a množstvo kávy. Zhruba po 1 minúte nečinnosti, ak je funkcia "Úspora energie" aktívna, displej zobrazí nápis "Úspora energie" a čas.

VYPNUTIE PRÍSTROJA

Pri každom vypnutí prístroj vykoná automatické prepláchnutie, pokiaľ bola predtým pripravená káva.



Nebezpečenstvo popálenia!

Počas preplachovania vyteká z ústí vydávača kávy trochu horúcej vody.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali teplou vodou.

- Prístroj vypnete stlačením tlačidla (obr. 8).
- Sul display compare la scritta "Spegnimento in corso, attendere prego": se previsto, l'apparecchio esegue il risciacquo e poi si spegne (stand-by).



Poznámka!

Pokiaľ prístroj nebude dlhšiu dobu používaný, odpojte ho od elektrickej siete:

- najskôr prístroj vypnite stlačením tlačidla (obr. 8);
- uvoľnite hlavný vypínač umiestnený na boku prístroja

SK

(obr. 2).



Pozor!

Nikdy nestlačte hlavný vypínač, kým je prístroj zapnutý.

NASTAVENIA MENU

Do menu programovania sa vstúpi stlačením ikony, vztahujúcej sa k heslu **MENU**: listujte položkami menu stlačením < o > (obr. 9).

Preplachovanie

Pomocou tejto funkcie je možné nechať vytekať horúcu vodu z vydávača, ktorá týmto spôsobom zohreje vnútorný systém prístroja a vydávaná káva bude ešte teplejšia.

Pre aktiváciu tejto funkcie postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte < o > (obr. 9) kým sa na displeji neobjaví nápis "Preplachovanie";
3. Stlačte tlačidlo $\delta\delta$ /OK : displej zobrazí "Potvrdiť?";
4. Stlačte tlačidlo $\delta\delta$ /OK (obr. 3): z vydávača tečie horúca voda, ktorá ohrieva vnútorný okruh prístroja a postará sa o zvýšenie teploty vydávanej kávy.

Odvápňovanie

Pre inštrukcie, týkajúce sa odvápnovania, pozri pokyny na str. 208.

Inštalácia filtra

Pre inštrukcie, týkajúce sa inštalácie filtra konzultujte odstavec "Inštalácia filtra" (str. 209).

Výmena filtra (ak je nainštalovaný)

Pre inštrukcie, týkajúce sa výmeny filtra konzultujte odstavec "Výmena filtra" (str. 210).

Nastavenie času

Pokiaľ si prajete zmeniť čas na displeji, postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte < o > (obr. 9), kým sa na displeji neobjaví nápis "Regulácia času";
3. Stlačte tlačidlo $\delta\delta$ /OK (fig. 3): hodiny blikajú;
4. Stlačte < o > (obr. 8) pre modifikáciu hodín;
5. Stlačte tlačidlo $\delta\delta$ /OK pre potvrdenie: minúty blikajú;
6. Stlačte < o > (obr. 9) pre modifikáciu minút;
7. Stlačte tlačidlo $\delta\delta$ /OK pre potvrdenie.

Čas je týmto nastavený: stlačte teda tlačidlo **MENU/ESC** re výstup z menu.

Automatické zapnutie

Je možné nastaviť hodinu automatického zapnutia tak, aby bol prístroj hotový na použitie v určenom čase (napríklad ráno) a aby bolo možné hneď urobiť kávu.



Poznámka!

Aby bola táto funkcia aktívna, je nevyhnutné nastaviť presný čas.

Pre naprogramovanie automatického zapnutia postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte < o > (obr. 9), kým sa neobjaví nápis "Automatické zapnutie";
3. Stlačte tlačidlo $\delta\delta$ /OK : na displeji sa objaví nápis "Aktivovať?";
4. Stlačte tlačidlo $\delta\delta$ /OK pre potvrdenie;
5. Stlačte < o > pre voľbu hodín;
6. Stlačte tlačidlo $\delta\delta$ /OK pre potvrdenie;
7. Stlačte < o > (obr. 9) pre modifikáciu minút;
8. Stlačte tlačidlo $\delta\delta$ /OK pre potvrdenie;
9. Stlačte potom tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Akonáhle je nastavenie času potvrdené, aktivácia automatického zapnutia je signalizovaná na displeji symbolom  ktorý je zobrazený vedľa času.

Pri deaktivácii funkcie postupujte nasledovne:

1. Zvoľte v menu heslo automatické zapnutie;
 2. Stlačte tlačidlo $\delta\delta$ /OK : na displeji sa objaví nápis "Deaktivovať?";
 3. Stlačte tlačidlo $\delta\delta$ /OK pre potvrdenie;
- Displej viac nezobrazuje symbol .

Automatické vypnutie

Keď je táto funkcia aktívna:

- prístroj sa vypne automaticky kompletným uvoľnením hlavného vypínača. Pre opätovné zapnutie prístroja stlačte hlavný vypínač (A20) a následne tlačidlo ON/Standby (A23).

Keď nie je táto funkcia aktívna:

- prístroj sa uvedie do standby, zostane napájaný a konzumuje minimálne množstvo energie. Pre opätovné zapnutie prístroja stlačte tlačidlo ON/Standby (A23).

Dobu nečinnosti prístroja je možné meniť pomocou položky "timer automatické vypnutie" (ak je funkcia "automatické vypnutie" aktívna) alebo "timer autostandby" (ak nie je funkcia "automatické vypnutie" aktívna).

Pre aktiváciu alebo deaktiváciu tejto funkcie postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte < o > (obr. 9), kým sa na displeji neobjaví nápis "Timer Auto-standby" (alebo automatické vypnutie);
3. Stlačte tlačidlo $\delta\delta$ /OK : na displeji sa objaví nápis "Aktivovať?" alebo "Deaktivovať?";
4. Stlačte tlačidlo $\delta\delta$ /OK pre potvrdenie;
5. Stlačte potom tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Timer auto-standby / timer automatické vypnutie

Je možné zmeniť automatické vypnutie tak, aby sa prístroj vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách, ak sa nepoužíva. Pre opätovné naprogramovanie automatického vypnutia postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte < o > (obr. 9), kým sa na displeji neobjaví nápis "Timer Auto-standby" (alebo automatické vypnutie);
3. Stlačte tlačidlo /OK ;
4. Stlačte < o > (obr. 9), kým sa neobjaví zvolený čas fungovania (15 alebo 30 minút, alebo 1, 2 či 3 hodiny);
5. Stlačte tlačidlo /OK pre potvrdenie;
6. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Automatické vypnutie je týmto naprogramované.

Úspora energie

Pomocou tejto funkcie je možné aktivovať alebo deaktivovať režim pre úsporu energie. Keď je funkcia aktívna, zabezpečuje menšiu spotrebu energie v súlade s platnými európskymi normami.

Pre deaktiváciu (alebo aktiváciu) režimu "úspora energie" postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu
2. Stlačte < o > (obr. 9), kým sa na displeji neobjaví nápis "Úspora energie";
3. Stlačte tlačidlo /OK : na displeji sa objaví nápis "Deaktivovať?"; (alebo "Aktivovať?" ak bola funkcia už predtým deaktivovaná);
4. Stlačte tlačidlo /OK pre deaktiváciu (alebo aktiváciu) režimu úspory energie;
5. Stlačte potom tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Keď je funkcia aktívna, približne po 1 minúte nečinnosti sa na displeji objaví nápis "Úspora energie".



Poznámka!

- V režime úspory energie prístroj vyžaduje niekoľko sekúnd než začne vydávať kávu alebo kávu cappuccino, pretože sa musí zahriať.
- Pre prípravu akéhokoľvek nápoja stlačte ktorékoľvek tlačidlo pre výstup z režimu úspory energie, potom stlačte tlačidlo príslušného nápoja, ktorý chcete pripraviť.

Nastavenie teploty

Pokiaľ si prajete upraviť teplotu vody, ktorá slúži k príprave kávy, je treba postupovať nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu
2. Stlačte < o > (obr. 9), kým sa na displeji neobjaví nápis "Nastavenie teploty";
3. Stlačte tlačidlo /OK ;
4. Stlačte < o > , kým sa požadovaná teplota neobjaví na

displeji (●=nízka; ●●●●=maximálna);

5. Stlačte tlačidlo /OK pre potvrdenie;
6. Potom stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Nastavenie tvrdosti vody

Pre inštrukcie, týkajúce sa nastavenia tvrdosti vody, pozri pokyny na str. 209.

Nastavenie jazyka

Ak si prajete zmeniť jazyk na displeji, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte < o > (obr. 9), kým sa na displeji neobjaví nápis "Nastavenie jazyka";
3. Stlačte tlačidlo /OK ;
4. Stlačte < o > , kým sa požadovaný jazyk neobjaví na displeji;
5. Stlačte tlačidlo /OK pre potvrdenie;
6. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Akustická výstraha

Touto funkciou sa aktivuje alebo deaktivuje akustická výstraha, ktorú prístroj vydá pri každom stlačení tlačidla a pri zasunutí/vysunutí prvkov príslušenstva. Pre deaktiváciu alebo aktiváciu akustickej výstrahy postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte < o > (obr. 9) kým sa na displeji neobjaví nápis "Akustická výstraha";
3. Stlačte tlačidlo /OK : displej zobrazí "Deaktivovať?"; (alebo "Aktivovať?" ak bola funkcia už predtým deaktivovaná);
4. Stlačte tlačidlo /OK pre aktiváciu alebo deaktiváciu akustickej výstrahy;
5. Potom stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Osvetlenie šálky

Touto funkciou sa aktivuje alebo deaktivuje osvetlenie šálok: prístroj je nastavený s aktivovaným osvetlením.

Svetlá sa rozsvietia pri každom výdaji kávy alebo mliečnych nápojov a pri každom prepláchnutí.

Pre deaktiváciu alebo opätovnú aktiváciu tejto funkcie postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte < o > (obr. 9), kým sa na displeji neobjaví nápis "Osvetlenie šálky";
3. Stlačte tlačidlo /OK : displej zobrazí "Deaktivovať?"; (alebo "Aktivovať?" ak bola funkcia už predtým deaktivovaná);
4. Stlačte tlačidlo /OK pre aktiváciu alebo deaktiváciu osvetlenia šálok;
5. Potom stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

Hodnoty z výroby (reset)

Pomocou tejto funkcie sa obnovia hodnoty nastavené vo výro-
be pre celú ponuku (okrem jazyka, ktorý zostane stávajúci).
Pre opätovné nastavenie hodnôt z výroby postupovať nasle-
dovne:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo < o > (obr. 9) kým sa na displeji neobjaví nápis "Hodnoty z výroby";
3. Stlačte tlačidlo  /OK ;
4. Na displeji sa zobrazí nápis "Potvrdiť?"
5. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie a vystúpte.

Štatistická funkcia

Pomocou tejto funkcie sa zobrazia štatistické údaje prístroja.
Pre ich zobrazenie postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo < o > (obr. 9) kým sa na displeji neobjaví nápis "Štatistika";
3. Stlačte tlačidlo  /OK ;
4. Stlačením < o > (obr. 9) je možné skontrolovať:
 - koľko káv bolo vydaných;
 - koľko príprav s mliekom bolo celkom vydaných;
 - koľko litrov vody bolo celkove vydaných;
 - koľko procesov odvápnovania bolo vykonaných;
 - koľkokrát bol vymenený zmäčkovací filter.
5. Potom dvakrát stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

PRÍPRAVA KÁVY

Volba chuti kávy

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby vydával kávu bežnej chute.

Môžete si vybrať jednu z týchto chutí:

Chuť extra-ľahká

Jemná chuť

Normálna chuť

Výrazná chuť

Veľmi výrazná chuť

Pre zmenu chuti opakovane stlačte tlačidlo  (obr. 10) kým sa na displeji neobjaví požadovaná chuť.

Volba množstva kávy v šálke

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby vydával normálne množstvo kávy.

Pre výber množstva kávy stlačte tlačidlo  kým sa na displeji neobjaví odkaz, vzťahujúci sa na množstvo zvolenej kávy:

Káva Zvolená	Množstvo v šálke (ml)
MOJA KÁVA	Programovateľné: od ≈20 do ≈180
MALÁ	≈40
NORMÁLNA	≈60
VEĽKÁ	≈90
VEĽMI VEĽKÁ KÁVA	≈120

Personalizované nastavenie množstva moja káva

Prístroj je z výroby nastavený na vydanie približne 30ml "MOJA KÁVA". Pokiaľ si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Umiestnite jednu šálku pod ústia vydávača kávy (obr. 12).
2. Stlačte tlačidlo  (obr.10) kým sa nezobrazí správa "MOJA KÁVA".
3. Podržte stlačené tlačidlo  (obr. 15) kým sa na displeji nezobrazí "Naprogram. množstva 1 MOJA KÁVA" a prístroj nezačne vydávať kávu; potom tlačidlo pustite;
4. Hneď, ako káva v šálke dosiahne požadované množstvo, opätovne stlačte tlačidlo  (obr. 15).

Od tohto momentu je množstvo kávy v šálke naprogramované podľa nového nastavenia.

Nastavenie kávového mlynčeka

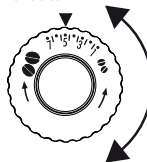
Mlynček na kávu nie je treba regulovať, aspoň spočiatku, lebo bol výrobcom nastavený tak, aby bolo dosiahnutý správny výdaj kávy.

Pokiaľ však po príprave prvých káv dochádza k nepríliš hmotnému výdaju s malým množstvom peny, alebo príliš pomalému výdaju kávy (po kvapkách), je treba výdaj kávy upraviť pomocou gombíka určeného na reguláciu stupňa pomletia (obr. 13).



Poznámka!

Regulačný gombík je možné otočiť, len kým je kávový mlynček v chode.



Ak káva vyteká pomaly alebo nevyteká vôbec, otočte o jedno cvaknutie v smere hodinových ručičiek smerom k číslu 7. Naopak pre získanie hustejšej kávy a pre zlepšenie vzhľadu peny otočte v protismere hodinových ručičiek smerom k číslu 1 (nie viac ako o jedno cvaknutie naraz, pretože ináč by káva mohla vychádzať po kvapkách).

Efekt tejto úpravy sa prejaví až po výdaji najmenej 2 po sebe nasledujúcich káv. Ak sa po tejto úprave nedosiahne požadovaného výsledku, je potrebné zopakovať úpravu otáčaním gombíka vždy o jedno cvaknutie.

Odporúčania pre dosiahnutie teplejšej kávy

Teplejšiu kávu dosiahnete aj nasledujúcim postupom:

- vykonajte prepláchnutie zvolením funkcie "Preplachovanie" v menu programovania (str. 200).
- nahrejte šálky horúcou vodou (použite funkciu horúca voda);
- zvýšte teplotu kávy v menu programovania (str. 201).
- stlačte tlačidlo  pre aktiváciu ohrievača šálok (na displeji sa objaví symbol ).

Príprava kávy použitím zrnkovej kávy



Pozor!

Nepoužívajte karamelizované kávové zrnká alebo kávové zrnká obalené v cukre, pretože by sa mohli nalepiť do mlynčeka na kávu a znemožniť jeho používanie.

1. Nасыpte zrnkovú kávu do príslušnej nádoby (obr. 14).
2. Umiestnite pod ústia vydávača kávy:
 - 1 šálku, ak chcete pripraviť 1 kávu (obr. 15);
 - 2 šálky, ak chcete pripraviť 2 kávy (obr. 17).
3. Znížte vydávač tak, aby bol čo najnižšie k šálkam: získate tak lepšiu penu (obr. 16).
4. Stlačte tlačidlo pre požadovanú dávku (1 šálka  alebo 2 šálky  (obr. 9 a 13).
5. Príprava je zahájená a na displeji sa objaví zvolená dĺžka a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.



Poznámka:

- Výdaj kávy je po dobu prípravy možné kedykoľvek zastaviť stlačením jedného z dvoch tlačidiel výdaja ( alebo ).
- Pokiaľ si prajete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí po dokončení výdaja podržať (do troch sekúnd) stlačené jedno z tlačidiel výdaja kávy ( alebo ).

Po dokončení prípravy je prístroj pripravený pre ďalšie použitie



Poznámka!

- V priebehu použitia sa na displeji môžu zobrazovať niektoré odkazy (NAPLNÍŤ NÁDRŽ, VYPRAZDNIŤ NÁDOBU NA KÁVOVÉ USADENINY, atď.) ktorých význam je uvedený v odstavci "Odkazy zobrazené na displeji" (str. 201).
- Na získanie teplejšej kávy konzultujte odstavec "Rady pre teplejšiu kávu" (str. 203).
- Pokiaľ káva vyteká len po kvapkách alebo je málo ustá či s malým množstvom peny alebo je veľmi studená, preštudujte si pokyny uvedené v kapitole "Riešenie problémov" (str. 202).

Príprava kávy použitím mletej kávy



Pozor!

- Nikdy do prístroja nesypete vopred namletú kávu, kým je prístroj vypnutý, aby ste tak zabránili rozsypaniu kávy vo vnútri a znečisteniu prístroja. Prístroj by sa mohol týmto spôsobom poškodiť.
- Nesypete nikdy viac ako 1 zarovnanú odmerku, inak by mohlo dôjsť ku znečisteniu prístroja alebo k upchatiu násypky.



Poznámka!

Ak sa používa kúpená namletá káva, je možné pripraviť iba jednu kávu naraz.

1. Stlačte opakovane tlačidlo  (obr. 10) až kým displej zobrazí "Vopred namletá".
2. Otvorte veko zásobníka na kávové zrnká a veko násypky pre kúpenú mletú kávu.
3. Ubezpečte sa, že násypka nie je upchaná, potom nasypete zarovnanú odmerku vopred namletej kávy (obr. 18).
4. Umiestnite jednu šálku pod ústia vydávača kávy.
5. Stlačte tlačidlo výdaja 1 šálky  (obr. 15).
6. Príprava je zahájená a na displeji sa objaví zvolená dĺžka a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.



Poznámka!

Pokiaľ je režim "Úspora Energie" aktívny, môže trvať niekoľko sekúnd, než dôjde k výdaju prvej kávy.

PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLIEKOM



Poznámka!

- Aby sa vyhol nedostatočne napenenému mlieku alebo mlieku s obsahom veľkých bublín, vyčistíte vždy veko nádržky na mlieko a trysku horúcej vody tak, ako je to popísané v odstavci "čistenie nádržky na mlieko" na str. 204 a 207.

Naplnenie a zasunutie nádržky na mlieko

1. Odstráňte veko stlačením uvoľňovacieho tlačidla C4 a súčasne ho nadvihnite smerom nahor (obr. 19);
2. Naplňte nádržku na mlieko potrebným množstvom mlieka, neprevyšujúc hladinu po rysku MAX vytlačenú na nádržke (obr. 20). Nezabudnite, že každá čiarka vytlačená na boku nádržky zodpovedá 100 ml mlieka.



Poznámka!

- Pre dosiahnutie hustejšej a rovnomernejšej peny použite celkom odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C).

- Pokiaľ je režim “Úspora Energie” aktívny, môže trvať niekoľko sekúnd, než dôjde k výdaju prvého nápoja.
- 3. Uistite sa, že hadička na nasávanie mlieka je starostlivo zasunutá do príslušného miesta na spodku veka nádržky na mlieko (obr. 21).
- 4. Opätovne polžte veko na nádobku na mlieko a zatlačte smerom nadol, až kým nebudete počuť zasvknutie.
- 5. Vytiahnite vydávač horúcej vody stlačením tlačidla na samotnom vydávači (obr. 22A)
- 6. Upevnite nádobku s mliekom na trysku zatlačením až na doraz (obr. 23): prístroj vydá akustický signál (ak je funkcia akustického signálu aktívna).
- 7. Umiestnite dostatočne veľkú šálku pod ústia vydávača kávy a pod hadičku vydávača napeneného mlieka, regulujúci dĺžku hadičky výdaja mlieka tak, že ji priblížite k šálke jednoduchým potiahnutím smerom dole (obr. 24).
- 8. Dodržujte pokyny uvedené pre každú špecifickú funkciu.

Regulácia množstva peny

Otáčaním gombíka pre reguláciu peny, ktorý sa nachádza na veku nádržky na mlieko, sa volí množstvo peny v mlieku, ktorá bude vydaná počas prípravy mliečnych nápojov.

Poloha gombíka	Popis	Odporúča sa pre...
	Žiadna pena	CAFFELATTE/ MILK (teplé mlieko)
	Málo peny	LATTE MACCHIATO
	Max. pena	CAPPUCCINO/ MILK (NAPENENÉ MLIEKO)

Automatická príprava nápojov s mliekom

Na ovládacom paneli sa nachádzajú tlačidlá pre automatickú prípravu CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO a MILK (LATTE). Pre prípravu jedného z týchto nápojov je teda postačujúce:

1. Naplniť a umiestniť nádržku s mliekom, ako je popísané vyššie.
 2. Otočiť gombíkom pre reguláciu peny, ktorý sa nachádza na veku nádržky s mliekom, do polohy zodpovedajúcej požadovanému množstvu peny.
 3. Stlačiť tlačidlo príslušného požadovaného nápoja: na displeji sa objaví meno nápoja a progresívna lišta, ktorá se postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.
 4. Po niekoľkých sekundách začne z vydávacej hadice vytekať mlieko, ktoré naplní nižšie umiestnenú šálku.
- V prípade nápojov, ktoré to vyžadujú, prístroj po výdaji mlieka automaticky pripraví kávu.

Poznámka!

- Ak počas výdaja chcete prípravu prerušiť, stlačte dvakrát zodpovedajúce tlačidlo.
- Po ukončení výdaja, pokiaľ chcete zvýšiť množstvo mlieka alebo kávy v šálke, je postačujúce podržať stlačené (po dobu 3 sekúnd) príslušné tlačidlo, vztahujúce sa k danej príprave.
- Nenechávajte nádobku s mliekom príliš dlho vonku z chladničky: čím viac sa zvyšuje teplota mlieka (5°C ideálna), tým viac sa zhoršuje kvalita peny.

Čistenie napeňovača mlieka pomocou tlačidla CLEAN

Pozor! Nebezpečenstvo popálenín!

Počas čistenia vnútorných trubiek nádržky na mlieko a hadičky vydávača napeneného mlieka vychádza trochu horúcej vody a pary. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali teplou vodou.

Po každej funkcii mlieka sa na displeji objaví blikajúci nápis “GOMBÍK NA CLEAN”.

Vykonať čistenie na odstránenie zvyškov mlieka, postupujúce nasledovne:

1. Ponechajte nádržku na mlieko zasunutú v prístroji (nie je potrebné vyprázdniť nádržku na mlieko);
2. Umiestnite šálku alebo inú nádobu pod hadičku vydávača napeneného mlieka.
3. Otočte gombík na reguláciu peny na “CLEAN” (obr. 25): na displeji sa objaví progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní s prebiehajúcou operáciou a nápis “Čistenie prebieha Počkajte prosím”. Čistenie sa preruší automaticky.
4. Nastavte gombík na reguláciu peny na jednu z volieb typu peny.
5. Odstráňte nádržku na mlieko a vyčistite trysku pary pomocou špongie (obr. 26).

Poznámka!

- Pokiaľ je potrebné pripraviť viac šálok nápojov s mliekom, pokračujte v čistení nádržky na mlieko po poslednej príprave.
- Nádržka so zvýšeným mliekom sa môže uchovávať v chladničke.
- V niektorých prípadoch pre vykonanie čistenia je nutné počkať, kým sa prístroj nezahreje.

Programovanie množstva kávy a mlieka pre tlačidlá CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO a MILK.

Prístroj bol nastavený vo výrobe na výdaj štandardného množstva.

Ak si prajete upraviť tieto množstvá, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Umiestnite dostatočne veľkú šálku pod ústia vydávača

kávy a pod hadičku vydávača mlieka.

2. Podržte stlačené jedno z tlačidiel funkcií, až kým sa na displeji neobjaví nápis "Naprogram. množstva PROGRAM MLIEKO".
3. Pustite tlačidlo. Prístroj začne vydávať mlieko.
4. Akonáhle dosiahnete požadované množstvo mlieka v šálke, opätovne stlačte tlačidlo.
5. Prístroj prestane s výdajom mlieka, a ak to nápoj predpokladá, po niekoľkých sekundách začne s výdajom kávy: na displeji sa objaví odkaz "Program. množstva PROGRAM KÁVA".
6. Keď káva v šálke dosiahne požadovanú úroveň, znovu stlačte tlačidlo. Výdaj kávy sa preruší.

Od tohto momentu je prístroj naprogramovaný podľa nového množstva mlieka alebo kávy.

VÝDAJ HORÚCEJ VODY A PARY



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín!

Nenechávajte nikdy prístroj bez dozoru počas výdaja horúcej vody alebo pary. Vydávač sa zahrieva, a preto je nevyhnutné chytať ho iba za rukoväť.



Poznámka!

Ak je režim "Úspora Energie" aktívny, môže trvať niekoľko sekúnd, než dôjde k výdaju horúcej vody alebo pary.

Výdaj horúcej vody

1. Skontrolujte, či je vydávač horúcej vody správne zasunutý. (obr. 7).
2. Umiestnite pod vydávač nádobu (čo najbližšie, aby nedochádzalo k rozstrekovaniu vody).
3. Stlačte tlačidlo  /OK (obr. 3). Sul display compare la scritta "Preparazione in corso" (se previsto). A seguire, l'acqua calda fuoriesce e sul display compare il messaggio "ACQUA CALDA" e una barra di progressione che si riempie man mano che la preparazione procede.
4. Prístroj vydáva 250 ml horúcej vody a potom automaticky výdaj preruší. Pre ručné prerušenie výdaja horúcej vody opätovne stlačte tlačidlo  /OK.

Modifikácia množstva automaticky vydávanej vody

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby automaticky vydával 250ml horúcej vody.

Pokiaľ si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Podložte pod vydávač nádobu.
2. Podržte stlačené tlačidlo  /OK kým sa na displeji neobjaví odkaz "HORÚCA VODA Naprogram. množstva"; potom tlačidlo pustite  /OK.
3. Keď horúca voda v šálke dosiahne požadované množstvo,

stlačte ešte raz tlačidlo  /OK.

Od tohto momentu je prístroj naprogramovaný podľa nového množstva.

Výdaj pary

1. Skontrolujte, či je vydávač horúcej vody správne zasunutý. (obr. 7).
2. Naplňte nádobu tekutinou určenou k ohriatiu/napeneniu a ponorte vydávač/napeňovač (D5) do tekutiny.
3. Stlačte tlačidlo : po niekoľkých sekundách začne z napeňovača vychádzať para, ktorá zohrieva tekutinu a displej zobrazí nápis "PARA";
4. Po dosiahnutí požadovanej teploty prerušte výdaj pary stlačením tlačidla . (Odporúča sa nevydávať paru dlhšie než 3 minúty za sebou).



Pozor!

Vždy prerušte výdaj pary skôr, než vytiahnete nádobu s tekutinou, aby ste sa vyhli prípadnému obareniu striekajúcimi kvapkami.

Rady pre použitie pary na napenenie mlieka

- Pri výbere nádoby berte do úvahy, že objem tekutiny sa zvýši 2 až 3 krát.
- Pre dosiahnutie hustejšej a bohatšej peny použite celkom odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko o teplote, ktorú má v chladničke (zhruba 5°C).
- Pre dosiahnutie krémovitejšej peny otáčajte nádobou pomalými pohybmi zdola smerom nahor.
- Aby sa vyhol dosiahnutiu málo napeneného mlieka, alebo mlieka s veľkými bublinami, vyčistite vždy napeňovač mlieka ako je popísané v odstavci "Čistenie napeňovača po použití".

Čistenie vydávača po použití

Čistite vydávač po každom použití, vyhnete sa tak ukladaniu zvyškov mlieka vo vnútri alebo jeho upchaniu.

1. Umiestnite nádobu pod napeňovač mlieka, stlačte tlačidlo  /OK pre výdaj malého množstva vody (obr. 3). Potom prerušte výdaj horúcej vody opakovaným stlačením tlačidla  /OK.
2. Počkajte niekoľko minút, kým napeňovač nevychladne; potom stlačte tlačidlo na vydávači a vytiahnite ho. Jednou rukou pevne pridržiujte vydávač a druhou otáčajte v protismere hodinových ručičiek (obr. 27) a ťahajte napeňovačom smerom dole, aby ste ho vytiahli.
3. Vytiahnite aj trysku pary jej stiahnutím smerom dole (obr. 28A).
4. Skontrolujte, či otvor označený šípku na obr. 28B nie je upchaný. Pokiaľ je to potrebné, vyčistite ho pomocou špendlíka.

SK

- Starostlivo opláchnite časti napeňovača špongiou a vlažnou vodou.
- Opätovne vložte trysku a umiestnite tiež napeňovač na trysku jeho zatlačením a otočením smerom nahor, až na doraz.

ČISTENIE



Pozor!

- Na čistenie prístroja nepoužívajte rozpúšťadlá, drsné čistiace prostriedky alebo alkohol. Pri plnoautomatických prístrojoch DeLonghi nie je potrebné používať na čistenie chemické prísady.
- Žiadna časť prístroja sa nesmie umývať v myčke na riady, okrem nádržky na mlieko (C).
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo kávových usadenín nikdy nepoužívajte kovové predmety, lebo by tak mohlo dôjsť k poškriabaniu kovového alebo plastového povrchu.

Čistenie nádoby na zvyšky kávy

Keď sa na displeji objaví nápis "VYPRÁZDNIŤ NÁDOBU NA ZVÝŠKY KÁVY", je nutné ju vyprázdniť a vyčistiť.

Kým nedôjde k vyčisteniu nádoby na zvyšky kávy, prístroj nebude schopný pripravovať kávu.

Prístroj signalizuje potrebu vyprázdniť nádobku na zvyšky kávy aj v prípade, že táto nie je plná, pokiaľ ubehlo viac ako 72 hodín od prvej vykonanej prípravy (aby odpočet 72 hodín fungoval správne, hlavný vypínač prístroja nesmie byť nikdy vypnutý).



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín!

Ak sa pripravuje niekoľko káv cappuccino naraz, tácka na odkladanie šálok sa zahrieva. Počkať, kým vychladne a potom ju uchytiť len za prednú časť.

Pre vykonanie čistenia (pri zapnutom prístroji):

- Vytiahnite nádobu na zber kvapiek (obr. 29), vyprázdnite a vyčistite ju.
- Vytiahnite a starostlivo vyčistite nádobu na zvyšky kávy, dbajte na to, aby ste odstránili usadeniny na dne: použite štetec so špachtľou vo vybavení.
- Skontrolujte vaničku na zber kondenzátu a ak je plná, vyprázdňte ju (obr. 30).



Pozor!

Pri vyňatí odkvapkávacej misky je vždy nutné vyprázdniť nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy, aj keď nie je celkom naplnená.

Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádoba na zvyšky vylúhovanej kávy naplní viac, ako sa očakáva, a prístroj sa upchá zvyškami použitej kávy.

Čistenie odkvapkávacej misky a vaničky na zber kondenzátu



Pozor!

Odkvapkávacia miska je vybavená indikátorom hladiny vody v podobe červeného plaváku, ktorý sa zdvíha súčasne s hladinou vody v nádobe (obr. 31).

Skôr než tento indikátor bude prečnievať z tácky na odkladanie šálok, je potrebné vyprázdniť a vyčistiť nádobu, inak by voda mohla pretiecť a poškodiť prístroj, oporný pult alebo okolitý priestor.

Pri vyímaní odkvapkávacej misky postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Vyberte odkvapkávaciu misku a nádobu na zvyšky kávy (obr. 29).
- Vyprázdnite odkvapkávaciu misku a nádobu na zvyšky kávy a umyte ich;
- Skontrolujte vaničku na zber kondenzátu (červenej farby) a ak je plná, vyprázdňte ju.
- Vložte späť odkvapkávaciu misku spolu s nádobou na zvyšky kávy.

Čistenie vnútra prístroja



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pred akýmkoľvek čistením vnútorných častí prístroja musí byť tento vypnutý (pozri „Vypnutie“) a odpojený od elektrickej siete. Prístroj nikdy neponárajte do vody.

- Pravidelne (približne raz do mesiaca) skontrolujte, či vnútorný priestor prístroja (prístupný po vybratí nádoby na zber kvapiek) nie je znečistený. V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca v dotácii a špongie.
- Všetky zvyšky povysávajte vysávačom (obr. 32).

Čistenie nádržky na vodu

- Pravidelne (približne raz do mesiaca) a po každej výmene zmäčkovacieho filtra - pokiaľ je vo vybavení vyčistite nádržku na vodu (A7) vlhkou handričkou a malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku.
- Vyberte filter (ak je vo vybavení) a opláchnite ho pod tečúcou vodou.
- Zasuňte naspäť filter (ak je vo vybavení), naplňte nádržku čerstvou vodou a zasuňte ju.

Čistenie ústí vydávača kávy

- Pravidelne čistite ústia vydávača kávy pomocou špongie alebo handričky (obr. 33A).
- Kontrolujte, či nie sú upchaté otvory vydávača kávy. Podľa potreby vyberte usadeniny kávy pomocou špáradla (obr.

33B).

Čistenie násypky na sypanie vopred zomletej kávy

Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je upchatá násypka na vopred namletú kávu (A4).

V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca (D2), ktorý je vo vybavení.

Čistenie vylúhovača

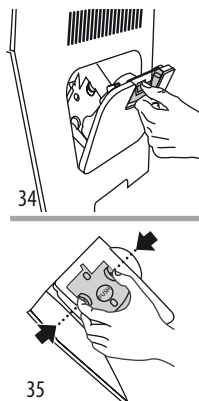
Vylúhovač (A19) je treba čistiť aspoň raz za mesiac.



Pozor!

Vylúhovač sa nedá vytiahnuť, ak je prístroj zapnutý.

1. Ubezpečte sa, či bol prístroj správne vypnutý (pozri "Vypnutie prístroja", str. 10).
2. Otvorte dverka vylúhovača (obr. 34) nachádzajúce sa na pravom boku.
4. Stlačte smerom dovnútra dve červené uvoľňovacie tlačidlá a súčasne vyberte vylúhovač (obr. 35).
5. Ponorte vylúhovač na približne 5 minút do vody a potom ho opláchnite pod tečúcou vodou.



Pozor!

OPĽÁCHNUŤ IBA VODOU BEZ ČISTIACICH PROSTRIEDKOV - ŽIADNA MYČKA NA RIADY

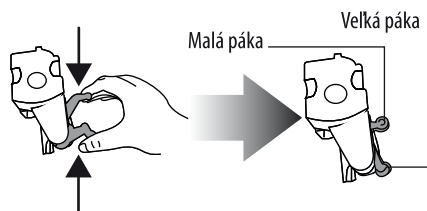
Čistite vylúhovač bez použitia saponátov, pretože by ho mohli poškodiť.

6. Pomocou štetca (D2) vyčistite eventuálne zvyšky kávy v sídle vylúhovača, viditeľné cez dverka.
7. Po vyčistení zasuňte vylúhovač na svoje miesto; potom stlačte nápis PUSH až kým nebude počuť zvuk zacvaknutia.

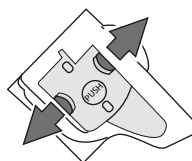


Poznámka!

Ak je ťažké zasunúť vylúhovač späť, je treba ho nastaviť (pred jeho zasunutím) na správny rozmer silným stlačením dvoch páčok, ako je znázornené na obrázku.



8. Po zasunutí skontrolujte, či sa dve červené tlačidlá vysunuli smerom von.



9. Zatvorte dverka vylúhovača.
10. Opätovne zasuňte nádržku na miesto.

Čistenie nádržky na mlieko

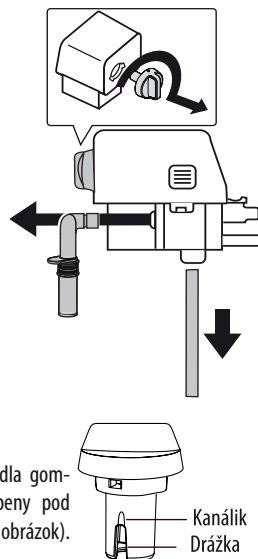
Čistite nádržku na mlieko po každom použití tak, ako je popísané nasledovne:

1. Vytiahnite veko.
2. Vytiahnite hadičku na výdaj a nasávaciu hadičku na mlieko.
3. Otočte v smere hodinových ručičiek gombíkom regulácie peny do polohy "INSERT (VLOŽIŤ)" (pozri obrázok) a vytiahnite ju smerom nahor.
4. Dôkladne opláchnite všetky časti vodou a jemným čistiacim prostriedkom.

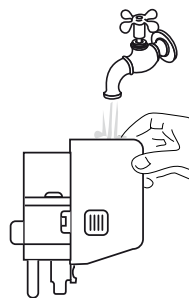
Je možné umývať všetky časti v myčke na riady, musia však byť umiestnené do príslušného horného košíka.

Venujte obzvláštnu pozornosť drážke a kanáliku, nachádzajúcich sa pod gombíkom (pozri obrázok vedľa), aby v nich nezostali zvyšky mlieka: vyškrabte eventuálne kanálik špáradlom.

5. Opláchnite vnútro sídla gombíka na reguláciu peny pod tečúcou vodou (pozri obrázok).



6. Skontrolujte, či nasávacia trubička na mlieko a trubička na výdaj neostali upchané zvyškami mlieka.
7. Nasadte späť gombík tak, aby šípka zodpovedala nápisu "INSERT (VLOŽIŤ)"; nasadte hadičku vydávača a hadičku nasávača mlieka.
8. Nasadte naspäť veko na nádržku na mlieko.



Čistenie trysky horúcej vody/pary

Vyčistíte trysku po každej príprave mlieka odstránením zvyškov mlieka uložených na tesneniach pomocou špongie.

ODVÁPŇOVANIE

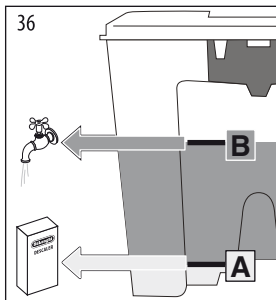
Odvápňte prístroj, keď sa na displeji objaví (blikajúci) odkaz "I/I".



Pozor!

- Prípravok na odvápnovanie obsahuje kyseliny, ktoré môžu spôsobiť podráždenie pokožky a očí. Je naprosto nevyhnutné dodržiavať bezpečnostné pokyny výrobcu, ktoré sú uvedené na obale prípravku a upozornenia týkajúce sa postupu v prípade zasiahnutia pokožky a očí.
- Používajte výhradne odvápnovacie prostriedky na báze sulfonamidov alebo octa; v opačnom prípade dochádza ku strate nároku na záruku. Záruka sa stáva neplatnou, ak sa odvápnovanie nerobí pravidelne.

1. Zapnite prístroj.
2. Vstúpte do menu stlačením tlačidla **MENU/ESC**.
3. Stlačte < o > a zvolte heslo "Odvápňovanie".
4. Zvoľte stlačením tlačidla  /OK : displej zobrazí "Potvrdiť?"; Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie;
5. Na displeji sa objaví "ODVÁPŇOVANIE VYPRAZDNIŤ OD-KVAPKÁVACIU MISKU" striedavo s "Odstrániť filter" (ak je filter prítomný) e a "VLOŽIŤ ODVÁPŇOVAČ. STLAČIŤ OK".
6. Úplne vyprázdniť nádrž na vodu (A9) a odstráňte zmäččovací filter (ak je vo vybavení); potom vyprázdniť odkvapkávaciu misku (obr. 29) a nádobu na zvyšky kávy a zasuňte ich.



7. Nasypťe odvápnovač do nádržky na vodu po hladinu **A** (zodpovedá jednému baleniu o 100ml) vytlačenú na boku nádrže (obr. 36); potom pridajte vodu (jeden liter) až po hladinu **B** (obr. 36); a zasuňte nádrž na vodu.
8. Umiestnite pod vydávač horúcej vody prázdnu nádobu s minimálnym objemom 1,5 litra (obr. 7).



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín!

Z vydávača vychádza horúca voda obsahujúca kyseliny. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali teplou vodou.

9. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie naliatia roztoku. Program odvápnovania automaticky vykoná celú sériu prepláchnutí s prestávkami, aby sa odstránili usadeniny vodného kameňa vo vnútri kávovaru. Na displeji se objaví správa "ODVÁPŇOVANIE Čakajte prosím". Program odvápnovania sa spustí a z vydávača vody vychádza odvápnovacia tekutina.

Po zhruba 30 minútach sa na displeji objaví správa "PREPLACHOVANIE NAPLNÍŤ NÁDRŽKU!".

10. Teraz je prístroj pripravený na proces vypláchnutia čerstvou vodou. Vyberte nádrž na vodu, vyprázdniť ju, opláchnite pod tečúcou vodou, naplňte čerstvou vodou a potom ju vložte späť: Displej zobrazí "PREPLACHOVANIE Stlačiť OK".
11. Vyprázdniť nádobu, ktorú ste použili k zachyteniu odvápnovacieho roztoku a vložte ju prázdnu späť pod vydávač horúcej vody.
12. Stlačte tlačidlo (IMG) na spustenie preplachovania. Horúca voda vyteká z vydávača a na displeji sa objaví odkaz "PREPLACHOVANIE, Počkajte prosím".
13. Akonáhle je nádržka na vodu úplne prázdna, na displeji sa objaví odkaz, "Preplachovanie skončené Stlačiť OK".
14. Stlačte tlačidlo  /OK .
15. Vložte filter do nádržky (ak bol predtým odstránený), naplňte opätovne nádržku vodou a prístroj je pripravený na prevádzku.

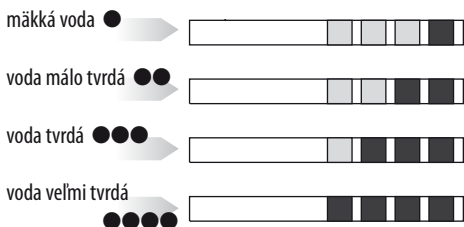
PROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY

Odkaz ODVÁPŇIŤ sa zobrazí po stanovenej dobe používania, ktorá závisí od tvrdosti vody. Prístroj je z výroby nastavený na stupeň tvrdosti vody 4. Podľa potreby môžete prístroj naprogramovať v závislosti od skutočnej tvrdosti vody používanej v rôznych regiónoch a upraviť tak frekvenciu odvápnovania.

Meranie tvrdosti vody

1. Vyberte z obalu reakčný prúžok "TOTAL HARDNESS TEST", ktorý je súčasťou tejto príručky.
2. Ponorte celý prúžok do pohára s vodou približne na jednu sekundu.

3. Vytiahnite prúžok z vody a zľahka ním oklepte. Asi po jednej minúte sa objaví 1, 2, 3 alebo 4 štvorčky červenej farby v závislosti od tvrdosti vody, pričom každý štvorček zodpovedá 1 stupňu úrovne tvrdosti.



Nastavenie tvrdosti vody

1. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
 2. Stlačte **< o >** a zvolte heslo "Tvrdosť vody".
 3. Potvrďte voľbu stlačením tlačidla **↻/OK**.
 4. Stlačte **< o >** a nastavte tvrdosť vody, zistenej na reakčnom prúžku (pozri obr. v predchádzajúcom odstavci).
 5. Stlačte tlačidlo **↻/OK** pre potvrdenie nastavenia.
 6. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.
- Od tejto chvíle je prístroj naprogramovaný na nové nastavenie tvrdosti vody.

ZMÄKČOVACÍ FILTER

Niektoré modely majú vo vybavení zmäkčovací filter: ak váš model nie je ním vybavený, odporúčame Vám ho zakúpiť v servisných strediskách De'Longhi.

Pre správne použitie filtra sa riadte pokynmi uvedenými nižšie.

Inštalácia filtra

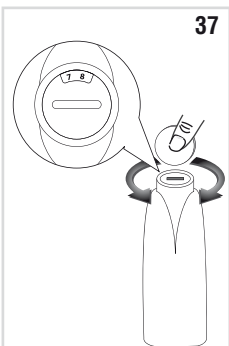
1. Vyberte filter z obalu.
2. Otočte kurzorom dátumovníka (pozri obr. 37), až kým sa nezobrazia 2 nasledujúce mesiace použitia.



Poznámka

trvanlivosť filtra je dva mesiace pri bežnom použití prístroja, ak prístroj zostane nepoužívaný s inštalovaným filtrom, jeho trvanlivosť je maximálne 3 mesiace.

3. Vyberte nádržku z prístroja a naplňte ju vodou.
4. Zasuňte filter do nádržky s vodou a ponorte ho kompletne asi



na desať sekúnd, pričom ho nakláňajte tak, aby z neho vyšli vzduchové bubliny (obr. 38).

5. Vložte filter do príslušného miesta (obr. 39A) a zatlačte až na doraz.

6. Uzavrite nádržku vekom (obr. 39B), potom zasuňte nádržku do prístroja.

V okamžiku inštalácie filtra je potrebné signalizovať tento fakt prístroju.

7. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
8. Stlačte **< o >** (obr. 9), kým sa na displeji neobjaví nápis "Inštalovať filter";

9. Stlačte tlačidlo **↻/OK**.

10. Na displeji sa zobrazí nápis "Inštalovať?"

11. Stlačte tlačidlo **↻/OK** pre potvrdenie voľby: displej zobrazí "Výdaj vody Stlačiť OK".

12. Umiestnite pod vydávač horúcej vody nádobu (objem: min. 100ml).

13. Stlačte tlačidlo **↻/OK** pre potvrdenie voľby: prístroj začne s výdajom vody a displej zobrazí nápis "Počkajte prosím".

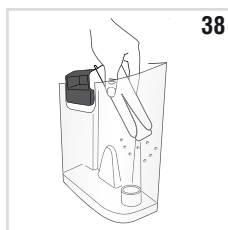
14. Po ukončení výdaja sa prístroj automaticky navráti do "Pripravený na kávu".

Teraz je nový filter aktívny a môže sa pokračovať v používaní prístroja.

Výmena filtra

Keď displej zobrazí "f" alebo ak ubehli 2 mesiace používania (pozri dátumovník), či prístroj nebol používaný viac než 3 týždne, je potrebné vykonať výmenu filtra:

1. Vyberte nádržku a opotrebovaný filter;
2. Vyberte nový filter z obalu.
3. Otáčajte diskom dátumovníka (pozri obr. 37), kým sa nezobrazia budúce 2 mesiace použitia (trvanlivosť filtra sú dva mesiace);
4. Naplňte zásobník na vodu;
5. Vložte filter do nádržky na vodu a kompletne ho ponorte, otáčajúc filtrom tak, aby vzduchové bubliny unikali (obr. 38);
6. Vložte filter na príslušné miesto (obr. 39A) a zatlačte až na doraz, uzavrite nádrž vekom (obr. 39B), potom zasuňte



nádrž do prístroja;

7. Umiestnite pod výdavač horúcej vody nádobu (objem: min. 100ml).
8. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
9. Stlačte < o >, kým sa na displeji neobjaví nápis "Vymeniť filter";
10. Stlačte tlačidlo  /OK ;
11. Na displeji sa zobrazí nápis "Potvrdiť?"
12. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie voľby;
13. Displej zobrazí nápis "Výdaj vody Stlačiť ok".
14. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie voľby: prístroj začne s výdajom vody a displej zobrazí nápis "Počkajte prosím".
15. Po ukončení výdaja sa prístroj automaticky navráti do "Pripravený na kávu".

Teraz je nový filter aktívny a môže sa pokračovať v používaní prístroja.

Vyňatie filtra

Pokiaľ si prajete používať prístroj bez filtra, je potrebné ho odstrániť a signalizovať tento fakt prístroju. Postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte nádržku a opotrebovaný filter;
2. Stlačte tlačidlo **MENU/ESC** pre vstup do menu;
3. Stlačte < o > (obr. 9), kým sa na displeji neobjaví nápis "Inštalovať filter Inštalovaný";
4. Stlačte tlačidlo  /OK ;
5. Na displeji sa zobrazí nápis "Odinštalovať?"
6. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie a tlačidlo **MENU/ESC** pre výstup z menu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Príkon:	1450W
Tlak:	15 barov
Max. objem nádrže na vodu	1,3 l
Rozmery ŠxVxH:	195x325x500 mm
Dĺžka kábla:	1,80 m
Hmotnosť:	10,8 kg
Max. objem zásobníka na zrnkovú kávu:	150 g



Prístroj zodpovedá nasledujúcim predpisom EÚ:

- Smernice o Nízkom napätí 2006/95/ES a nasl. úprav;
- Smernice o Elektromagnetickej Kompatibilite EMC 2004/108/ES v znení nasl. úprav;
- Európske nariadenie Stand-by 1275/2008
- Materiály a predmety určené pre styk s potravinami sú v súlade s požiadavkami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1935/2004.

LIKVIDÁCIA



V súlade s Európskou smernicou 2002/96/ES sa prístroj nesmie likvidovať spolu s domácim odpadom, ale je potrebné ho odovzdať do zberných stredísk.

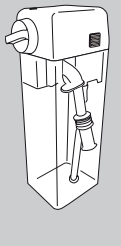
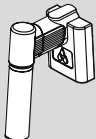
SPRÁVY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI

ZOBRAZENÁ SPRÁVA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
DOPLNIŤ NÁDRŽKU	V nádržke nie je dosť vody.	Naplňte nádržku na vodu a/alebo ju zasuňte správne, zatlačením až na doraz.
VYPRAZDNI TE NÁDOBKU NA SADLINU	Nádoba na zvyšky kávy (A18) je plná.	Vyprázdňte nádobu na zvyšky kávy, odkvapkávaciu misku a vyčistite ich, potom ich znovu zasuňte (obr. 29). Dôležité: pri vybratí odkvapkávacej misky musíte vždy vyprázdniť aj nádobu na zvyšky vylúhovanej kávy, aj keď nie je úplne plná. Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádoba na zvyšky vylúhovanej kávy naplní viac, ako sa očakáva, a prístroj sa upchá zvyškami použitej kávy.
KÁVA NAMLETÁ PRÍLIŠ NAJEMNO NASTAVIŤ MLYNČEK	Kávový mlynček melie príliš jemne, a preto káva vyteká veľmi pomaly alebo nevyteká vôbec.	Zopakujte výdaj kávy a otočte regulačným gombíkom mletia kávy o jedno cvaknutie smerom k číslu 7 (obr. 13) v smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v prevádzke. Ak je po príprave najmenej 2 káv výdaj stále príliš pomalý, zopakujte korekciu otočením regulačného gombíka o ďalší stupeň (viď nastavenie kávového mlynčeka na str. 203).
VLOŽTE NÁDOBKU NA ZVÝŠKY KÁVY	Po vykonaní čistenia nebola nádoba na zvyšky vylúhovanej kávy dosadená na svoje miesto.	Vytiahnite odkvapkávaciu misku a vložte nádobu na zvyšky vylúhovanej kávy.
VLOŽTE NAMLETÚ KÁVU	Bola zvolená funkcia "namletá káva", ale káva nebola nasypaná do násypky.	Nasypte vopred namletú kávu do násypky alebo deaktivujte funkciu mletej kávy (obr. 208).
ODVÁPNIŤ	Udáva, že je nutné prístroj odvápniť.	Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápňovania, popísaný v odstavci "Odvápňovanie" (str. 219).
ZMENŠIŤ DÁVKU KÁVY	Použili ste príliš veľké množstvo kávy.	Zvoľte jemnejšiu chuť stlačením tlačidla  (obr. 10) alebo znížte množstvo vopred namletej kávy.
NAPLNĚTE ZÁSObNÍK NA KÁVU	Zrnká kávy skončili.	Naplňte zásobník na kávové zrnká (obr. 14).
	Násypka na mletú kávu je upchatá.	Vyprázdňte násypku pomocou štetca ako je to popísané v odst. "Čistenie násypky na sypanie kávy" (obr. 207).
VLOŽIŤ VYLÚHOVAČ	Po čistení ste nezasunuli vylúhovač.	Zasuňte vylúhovač ako je to popísané v odstavci "Čistenie vylúhovača" (obr. 207).
VŠEOBECNÁ VÝSTRAHA	Vnútro prístroja je príliš znečistené.	Starostlivo vyčistite prístroj ako je to popísané v odst. "Čistenie". Ak správa na displeji pretrváva ešte po čistení, obráťte sa na stredisko servisnej služby.
OKRUH PRÁZDNY NAPLNĚŤ OKRUH VÝDAJ VODY STLAČIŤ OK	Hydraulický okruh je prázdny	Stlačte OK a nechajte vytekať vodu z vydávača (D5), kým vytekanie nie je pravidelné.
VYMEŇIŤ FILTER	Zmäččovací filter je opotrebovaný.	Vymeňte alebo odstráňte filter podľa pokynov v odstavci "Zmäččovací Filter".
GOMBÍK NA CLEAN	Mlieko bolo práve vydané a je preto nevyhnutné vyčistiť vnútorné kanály nádobky na mlieko.	Otočte gombíkom nastavenia peny na CLEAN.
ZASUNÚŤ VYDÁVAČ VODY	Vydávač vody nie je zasunutý alebo je zasunutý zle	Zasuňte vydávač vody (D5) až na doraz.
ZASUNÚŤ NÁDRŽKU NA MLIEKO	Nádržka na mlieko nie je zasunutá správne.	Zasuňte nádobku na mlieko až na doraz (23).

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nižšie sú uvedené niektoré príklady chybného fungovania.

Ak sa problém nebude dať odstrániť popísaným spôsobom, zavolajte servisné stredisko.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva nie je teplá.	Šálky neboli vopred nahriate.	- Aktivujte ohrievač šálok a nechajte šálky aspoň 20 min, nech sa nahrejú. - Nahrejte šálky opláchnutím v horúcej vode (POZN.: je možné použiť funkciu horúcej vody).
	Vylúhovač sa ochladil, pretože od poslednej vydanej kávy uplynuli 2/3 minúty	Pred prípravou kávy zahrejte vylúhovač opláchnutím, použitím príslušnej funkcie (str. 200).
	Nastavená teplota kávy je nízka.	Nastavte v menu teplotu kávy na vyššiu (str. 201).
Káva je málo objemná a má málo peny.	Káva bola zomletá príliš hrubo.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy o jeden stupeň smerom k číslu 1 v protismere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu vo funkcii (obr. 13). Pokračujte vždy o jeden stupeň, až kým nedosiahnete požadovaný výdaj. Efekt je viditeľný po 2 vydaniach kávy (pozri odstavec "regulácia mlynčeka na kávu", str. 203).
	Káva nie je vhodná.	Používajte kávu pre použitie v kávovaroch na espresso.
Káva vyteká príliš pomaly alebo iba kvapká.	Káva bola zomletá príliš jemne.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy o jeden stupeň smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v chode (obr. 13). Pokračujte vždy o jeden stupeň, až kým nedosiahnete požadovaný výdaj. Efekt je viditeľný po 2 vydaniach kávy (pozri odstavec "regulácia mlynčeka na kávu", str. 203).
Káva nevyteká z jedného alebo z oboch ústí vydávača	Otvory v ústiach sa upchali.	Vyčistite ústia pomocou špáradla (obr. 33B).
 Mlieko nevyteká z hadičky na výdaj mlieka Mlieko má veľké bubliny a vystrekuje z hadičky na výdaj mlieka alebo je málo napenené.	Veko nádržky na mlieko je špinavé	Vyčistite veko nádržky na mlieko tak, ako je popísané v odst. "Čistenie nádržky na mlieko" (obr. 18).
	Mlieko nie je dostatočne studené, alebo nie je polotučné.	Používajte celkom odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C). Ak výsledok stále nie je uspokojivý, skúste použiť inú značku mlieka.
	Gombík regulácie peny je nesprávne nastavený.	Regulujte podľa pokynov v odst. "príprava nápojov s mliekom" (obr. 14).
	Veko alebo gombík regulácie peny nádržky na mlieko sú špinavé	Vyčistite veko a gombík nádržky na mlieko ako je popísané v odst. "Čistenie nádržky na mlieko" (obr. 14).
	Tryska horúcej vody/pary je špinavá	Vyčistite trysku ako je to popísané v odst. "Čistenie trysky horúcej vody/pary" (str. 208).
 Mlieko má veľké bubliny a vystrekuje z hadičky na výdaj mlieka alebo je málo napenené.	Vydávač je špinavý.	Vykonajte vyčistenie ako je popísané v odstavci "Čistenie vydávača po použití" (str. 206).
Prístroj sa nezapína	Konektor nie je dobre zasunutý.	Zasuňte konektor až na doraz do príslušného miesta na zadnej strane prístroja (obr. 1).
	Zástrčka nie je zapojená do zásuvky.	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
	Hlavný vypínač (A20) nie je zapnutý.	Stlačte hlavný vypínač (obr. 2).
Nie je možné vytiahnuť vylúhovač	Vypnutie nebolo vykonané správne	Vypnite stlačením tlačidla  (str. 10).